



AÑO XVI.--2.<sup>a</sup> ÉPOCA.--NÚM. 736

SÁBADO 11 DE MAYO DE 1901

# SOLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

**PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN**  
SOLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sa-  
mary-6-Cette (Herauld).  
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—El Cañón—Arecibo  
(Puerto-Rico).

**Fundador y Propietario**  
D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA  
**Director**  
D. JUAN TORRENS Y CALAFAT  
**Administrador**  
D. DAMIAN MAYOL Y ALCOVER  
REDACCIÓN: CALLE DE VIVES N.º 6.—ADMINISTRACIÓN: CALLE DE S. BARTOLOME N.º 17  
SOLLER (BALEARNS)

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id.  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## EL 11 DE MAYO DE 1561

Si en el silencio de una dulce y apacible meditación abris vuestros ojos, moradores todos de Sóller, os fijáis en el presente y contempláis el pasado, encontrareis por doquiera, motivos poderosísimos para estar agradecidos al Supremo Hacedor, que de una manera tan maravillosa, dirige todas las cosas, sin que nada, por insignificante que parezca, se escape á la acción benéfica de su providencia inefable. Ya en la formación de vuestro pueblo, mostróse pródiga la mano de Dios, enriqueciéndolo con dones naturales que le hacen muy superior y le colocan á envidiable altura, con respecto á los restantes de la isla. Vuestras costumbres morigeradas y sencillas que os tienen totalmente consagrados al trabajo, sin que ninguna pasión in-noble turbe la tranquilidad y paz de que gozais, han contribuido poderosamente á ensalzar la obra del Creador. Con vuestra franca hospitalidad haceis más agradable la estancia al viajero que, atraído por el encanto de la naturaleza y por vuestro noble trato social, se detiene entre vosotros para dar reposo á su espíritu. Si vuestro corazón noble y emprendedor os abrió camino para lanzaros á empresas que no podiais realizar en vuestra patria, lo debeis á la educación que os dieron vuestros padres.

Bien podríais enorgulleceros, si la necia vanidad cupiera en vosotros; tal vez la posteridad hará entrar como factores importantes de vuestras empresas, al deseo de riquezas, la envidia, los caprichos de la suerte etc. si tiene la desgracia de olvidarse de los deberes sociales que vosotros practicais.

Pero dejemos á vuestros hijos que juzguen el valor de las acciones que tantos beneficios les reportaron, y recreemos nuestro espíritu en la consideración de las glorias, á las que ningún lunar podrá encontrar el más exigente y escrupuloso, que para la pequeña patria os legaron vuestros mayores. Pongámonos en contacto con ellos, por medio de la Historia; por medio de este libro que nos cuenta los sucesos como fueron, y que de una manera admirable, nos pone en presencia del pasado y nos unirá igualmente con el porvenir. En ella leeremos una página hermosa y brillante, escrita con sangre derramada en aras de la mejor de las causas, que no ha podido

borrar la acción del tiempo que todo lo corroe. Desde luego nos presenta á nuestros mayores fortificados por el sentimiento de la fe: primero que su vida era la honra de Dios; ántes que sus hijos el respeto á la Religión Cristiana que exige, como primer deber, la defensa de la familia y de la patria. Estos fueron los móviles que les impulsaron á acometer la difícil y casi temeraria empresa de repeler con la fuerza las huestes enemigas, triples en número, aguerridas y guiadas por espertos capitanes.

Corría el año de 1561. Los hijos de Mahoma, potentes en aquella época, en una de sus diferentes fechorías determinaron saquear nuestro querido pueblo, de cuya riqueza tenían noticia seguramente por la manifestación de varios cautivos, en la seguridad de que habian de recoger inmenso botín y hacer buen número de esclavos. No eran desconocidos del todo en Sóller, los planes del capitán marroquí, ni los perversos intentos que le animaban. Nuestros hermanos que vivían esclavos en la Argelia, nos facilitaban cuantas noticias estaban en su mano, que confirmaban las que, por conducto oficial, se habian recibido. Nuestras autoridades se dispusieron y prepararon, del mejor modo posible, para todo evento. El día 11 de Mayo del mencionado año, anclaron en el sitio, denominado las *Puntas*. 23 buques argelinos, llevando un ejército aguerrido que no bajaría de 1.700 hombres. El plan del capitán moruno estaba bien combinado y demostraba que tenia conocimiento práctico del terreno que debía ser teatro de la guerra. Verificado el desembarco, según lo dispuesto por Ochiali, organizáronse los escuadrones y se dirigen á la playa. Dividido en dos partes el numeroso ejército, suben á la población por dos puntos distintos, por el camino de *Son Avinyona* y por el del *Port* y *Pont de Sa Má*. Todo parecía favorable á nuestros enemigos; todo los sonreía; pues, á primera vista, los habitantes de esta villa habian de quedar copados por las huestes mahometanas, mayormente cuando á la hora fijada, los moradores todos debían estar entregados al más profundo sueño. Pero ¡cuán distintos eran los sentimientos de los cristianos! Los disparos de la fortaleza del puerto y el triste tañido de las campanas de la parroquia y

del convento, tocando á somaten, habian dado la voz de guerra y pregonaban, por todas partes, que el enemigo estaba cerca. Poco tiempo se hubo de menester, para que, todos los hombres útiles se aprestasen al combate. Reunidos en la plaza mayor, después de oído misa y recibido la bendición del ministro del señor, el valiente y pundonoroso Capitán Angelats, arenga á su reducido ejército, le anima á que peleé con confianza; pues no en el número de los combatientes está la victoria, sino en el favor de Dios, é implorando los auxilios de la Virgen Madre, le dirige esta hermosa y entusiasta plegaria. *A vos verja Maria, mare Sanctissima de Deu nostre Senyor, á vos trametem com á faels christians nostras súplicas y preguarias, demanantvos ab tot nostro quor que illumineu nostro spirit, encamineu nostras petzades, y essent lo guiatje del pensament de nostra emprea, mantenir la honra y gloria de vostron car fill y combatre contra los depravats animichs de nostra chatolica religió, mos fassieu arribar al punt que desitjam, donantnos coratge y sforz per obtenir sensera y complida victoria fins á luxar del tot destruits y abatuts als infuels qui volen damnificar els bens y las casas, y deshonrar las sembres del poble christiá que vos tant estimau.* (1)

Tan entusiasta plegaria, que salía del corazón más que de los labios del cristianísimo Angelats, llena de coraje el pecho de todos los oyentes; y dicho y hecho se dirigen al *Camp de S' Oca*, obligando á más de treientos moros á repasar el puente, haciéndolos huir á la desbandada, no sin dejar antes el terreno sembrado de cadáveres. El esforzado Isuff comprende la situación apurada en que se encuentra; vé frustrados sus planes, vé que vá á sucumbir, pero quiere vender cara su vida. Repliega á su desordenado ejército y pretende hacerse fuerte en los montes de *Son Avinyona* y *Puig d'en Montaner*; pero, empujados por los de Angelats se ponen en precipitada fuga, dejando en el campo de batalla al mismo Isuff y el hijo del almirante Oechiali. Así diseminados los moros, sin bandera, los que sobreviven á tan horrorosa hecatombe, después de frecuentes encuentros en los que siempre llevan la peor parte, marchan desesperados á las galeras.

Mientras esto sucedía, el otro escuadrón habia penetrado en la población, entregándose al pillaje y á toda clase de excesos. Noticioso Angelats, envió al valiente Antonio Canals para que proteja la huida de las mujeres y niños al monte, siendo esto ya ineficaz, porque el enemigo habia formado traillas de todos ellos. Llenos de júbilo y cargados de riquezas, se dirigen los moros á las galeras, cuando se encuentran con Angelats y su ejército, que enardecidos por la sed de venganza, bramando de coraje, buscan infieles. Verles cargados con los despojos de sus casas guiando atados á sus hijos y esposas y caer sobre ellos, fué obra de un instante. Los moros, no pudiendo resistir la acometida de los cristianos, no tuvieron más remedio que abandonar la presa, no sin haber cometido mil atrocidades.

Las horripilantes escenas que con tal motivo se desarrollaron durante el saqueo, hacen derramar lágrimas, al paso que encanta la intrepidez de las jóvenes Francisca y Catalina Casanovas, conocidas por *Ses Valentas Dones de Can Tamany*, que con la tranca de la puerta, dieron muerte á los moros; el P. Fray Guillermo Baró, cuyas brillantes obras de valor por la patria nos recuerda una calle dedicada á su memoria; y Margarita Custurer, que tuvo la suerte de recibir en sus brazos á su hija, al caer echada sobre un zarzal, donde ella se escondía.

¡Loor y gloria á los mártires de la Religión y de la Patria! ¡Loor y gloria á los defensores de la verdadera libertad! Sea siempre venerada la memoria de los que supieron legarnos tales muestras de verdadera fe y piedad. Bien hace el pueblo de Sóller, en celebrar con muestras de especial regocijo, tan fausto acontecimiento, secundando así los deseos de la Corporación municipal. Acudid á oír el santo sacrificio de la misa que, en sufragio de los que sucumbieron, se celebrará en la plaza pública; y permitame el Magnífico Ayuntamiento, que le suplique estudie la manera de levantar en uno de los mejores sitios de la población, un monumento que recuerde y perpetúe la memoria de tantos héroes.

DR. JOSÉ PASTOR

(1) Historia de Sóller por D. José Rullán Pbro. Tomo II página 88.

## Sección Literaria

## DONDE SE VERÁ

Bajo qué manos pecadoras  
sufrió pasión y muerte el  
llamado, en el teatro,  
género grande.

Era día de audiencia en la Corte Celestial.

Allí estaban el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, y á derecha é izquierda, todos los Santos y Mártires que menciona el calendario.

San Pedro, en el lado opuesto, ordenaba y contenía la multitud de pediguños que, así en el cielo como en la tierra, acuden presurosos allí donde pueden sacar honores y mercedes, provistos unos de cartas de recomendación, otros con dádivas y presentes, muchos con las manos vacías y la adulación en los labios, todos confiando en la misericordia del Todopoderoso y ninguno en la justicia de su causa.

A la hora acostumbrada se adelantó el primer pretendiente, un hombre de buena estatura, ni viejo ni joven, flaco, la color amarilla, la mirada recelosa, de cuerpo desgarrado y vestido á la moda del mundo, aunque con muy poco aseo; el cual, llegándose á tropezones hasta donde estaba el Padre Eterno, se arrodilló á sus plantas, y extendiendo los brazos y bajando la cabeza, exclamó con acento suplicante:

—¡Señor, quiero ser autor dramático!

—Con bien poco te contentas—dijo el Creador sonriendo bondadosamente,— porque siendo ese un oficio libre, para el cual no hay que estudiar carrera ni hacer oposiciones pudiste como tantos otros haberte metido en él sin encomendarte á mi ni al diablo.

—Antes de venir aquí lo he intentado muchas veces; pero dejaría de ser quien soy si pudiera hacer tal cosa.

—Pues ¿quién eres tú?

—¡Ah, Señor! Yo soy la Impotencia.

—¡Tá! ¡tá! ¡tá!... ¡Esa es harina de otro costal!—prorrumpió el buen Dios, atusándose con la diestra aquella su hermosa y luenga barba que la eternidad ha encanecido.—¿Y cómo siendo tú la Impotencia quieres hacer cosa alguna?

—Por la divina gracia.

—No alcanzá á tanto.

—¡Cómo! ¿No podría hacerme á mi autor dramático quien hizo el mundo de la nada?

—¡Ahí verás! Con ser algo más difícil que escribir una comedia, puede hacer el mundo de la nada, pero no lo que tú quieres.

—¿Por qué no? ¿Acaso hay para Dios algo imposible?

—Eso mismo que deseas, porque Dios hace milagros, pero jamás absurdos. Y si no, vamos á ver: ¿tú sabes escribir versos?

—No, Padre.

—¿Y no sabiendo escribir versos pretendes ser autor dramático?

Entonces la Impotencia, sonriendo un tanto desdeñosamente, dijo con cierto retintín:

—¡Ah, Señor! Estáis muy atrasado de noticias.

—¿Por qué?

—Porque para hacer dramas, no es preciso saber escribir versos. Eso es ya muy anticuado.

—¿Pues cómo se escriben?

—Como se habla: en prosa.

—Pero, ven acá y no seas imbécil; ¿tú sabes lo que es una obra dramática?

—Sí, Padre.

—¿Qué es?

Una representación de la vida.

—¿Y nada más?

—Nada más.

—Eres un majadero. Una obra dramática antes que representación ó imagen de la vida es obra de arte; y lo esencial del arte es la belleza, como lo principal de la ciencia es la verdad; belleza que realiza cada arte según sus medios de expresión. ¿Y cuál es una de las primeras bellezas de la obra literaria?... pues la misma palabra lo está diciendo: el lenguaje. ¿Y qué lenguaje será más bello, más artístico?... el que exprese las ideas y sentimientos del alma con más dulzura y armonía. Y en este concepto, ¿puede competir la prosa con el verso? Porque has de tener presente que las palabras son á la vez sonidos y representación de ideas; y como sonidos, siempre será más hermoso el metro y la rima que hablar á la patallana. ¡Pero á qué gastar saliva contigo! ¿Sabes gramática?

—No, Padre.

—Entonces no sirves ni para escribir en prosa.

—Perdonadme, Señor; pero precisamente eso es lo que me da más aptitud para escribir comedias.

—¡Por vida de...! lo que discurre la impotencia no lo discurre el mismísimo demonio!... Porque es lo mismo que si dijese que para andar no se necesitan piernas.

—Y sin embargo, nada más cierto.

—Veamos cómo te explicas.

—Muy fácilmente, Señor. Siendo el teatro la representación de la vida, debe de escribirse en prosa porque nadie habla en verso; y por la misma razón se ha de escribir sin gramática, porque nadie habla correctamente y con propiedad cuando conversa con otros. La prosodia, la ortografía y la sintaxis están llamadas á desaparecer como la forma poética.

—¿Sí, eh?... pues, mira, para ese viaje no necesitamos alforjas. Si las comedias no son más que una copia de la vida, no vale la pena de dar dinero por ir al teatro; porque con salir á la puerta de la calle puede cualquiera tener gratis una representación de la vida más circunstanciada y verdadera que la que tú puedas ofrecerle. ¿Tienes algo más que decir?

—Nada.

—Pues yo, que soy Dios, y que modestias aparte, soy infinitamente sabio, te digo que eres un zote, que cuanto has dicho es disparatado y absurdo, y que por más vueltas que le des, la impotencia no prevalecerá contra la poesía y el arte. Y hemos concluido. véte.

—Pero... ¿seré al fin autor dramático?

—Ni aunque te pongas en cruz.

Y viendo que andaba remiso y murmurando entre dientes, San Pedro le sacó de allí á empellones al mismo tiempo que avanzaba el segundo visitante.

Era éste un guapo mozo, de gallarda presencia, vestido con minuciosa elegancia y en cuyo alegre rostro, limpio de vellosidades, así como en su desenvuelta apostura, se reconocía á un hombre satisfecho de sí mismo.

—¿Quién eres tú?—le preguntó el Ser Supremo.

—La Imbecilidad. Señor, la Imbecilidad,—contestó haciendo una graciosa reverencia.

—¿Y qué tengo yo que ver contigo?—dijo frunciendo el ceño el Autor de todo lo creado.

—Nada, Señor, nada, absolutamente nada. La imbecilidad es patrimonio de los hombres, sólo de los hombres; por eso creo que haré fortuna en el mundo si os dignáis concederme una gracia.

—¿Qué es ello?

—Señor, quiero ser cómico.

Entonces el infinitamente bueno y misericordioso, pudiendo apenas contener la risa, prorrumpió:

—Pedro, Pedro, di á la Impotencia que venga.

Y habiéndose presentado esta última, la dijo el Todopoderoso:

—Has conseguido lo que deseabas, porque únicamente siendo cómico la Imbecilidad podía la Impotencia ser autor dramático.

VICENTE COLORADO.

## EN BROMA

Circula por ahí el prospecto de una agencia que se consagra á múltiples y muy heterogéneos negocios.

Proporciona sirvientes, facilita medicamentos, plancha con brillo, traduce obras del francés para uso de los arregladores que no conozcan el idioma de Racine y realiza matrimonios en buenas condiciones, previo el abono de una peseta al mes durante un año.

¿Quién por 12 pesetas no obtiene una esposa aseada y bien parecida?

La agencia está realizando pingües ganancias y presentando al propio tiempo un señalado favor á los solterones «no comprendidos» que tienen que vivir en casas de huéspedes bajo la férula de las doñas Robustianas sin principios.... ni postre.

Todos los días se lleva á cabo alguna boda, facilitada por la agencia, y aun no hace un mes la señorita de Corvejón, que no había logrado hasta ahora salir de la soltería, se casó con un viudo bastante agraciado.

El viudo deseaba una esposa en buenas condiciones, y se fué á ver al director de la agencia para decirle:

—¿Es aquí donde se proporcionan esposas á 12 pesetas?

—Sí, señor; á 12 uno con otro.

—Pues yo venía á casarme.

—Perfectamente. Tengo en la actualidad tres señoritas disponibles; una algo coja, pero que sabe portugués y toca la guitarra; otra morena, bastante chata, aunque de muy buenos sentimientos, y una rubia, huérfana de madre, y con un papá llamado á ser ministro de Comen-

tibles el día que triunfe un nuevo partido que están formando en un café.

—Bueno—dijo el aspirante á esposo.—Yo quisiera conocer á esa señorita.

—No hay inconveniente: mañana á las doce estará aquí vestida y peinada.

Y á las doce del día siguiente, Purita Corvejón entraba ruborosa y febril en el negociado de matrimonios establecido por la agencia.

El viudo la vió y no pudo menos de dar un salto.

—¡Demonio! ¡Qué fea es!—dijo en voz baja al director.

—A primera vista parece fea, pero en cuanto usted la trate... Además, fijese usted en las orejas; las tiene preciosas.

Ella se había sentado cara á la luz para que pudiera ser examinada á gusto por el pretendiente, y todo se le volvía revolver los ojos y mover los labios como si quisiera decir:

—Repárese usted en este lindo juego de boca... Observe usted el movimiento de las pupilas. Note usted lo blanca que tengo la dentadura.

El viudo creyó llegado el momento de entablar conversación.

—Señorita—dijo dulcemente.—Ya conoce usted mis intenciones, que son honestas.

—Sí—contestó ella bajando los ojos roborizada.

—Estoy muy mal así, sin un alma que comprenda la mía y sin una mano cariñosa que me guíe y me zurza... ¿Si viera usted cómo tengo la ropa blanca!...

—Es natural.

—Yo soy viudo; tengo 3.000 pesetas de sueldo y una figura no despreciable, aunque me esté mal el decirlo. Con el permiso de Vd. voy á enseñarle el brazo para que vea lo blanco que soy.

—No se moleste...

—Quiero que antes de dar el paso decisivo nos conozcamos bien. No extrañe Vd., pues, mis preguntas. ¿Edad?

—Treinta y dos años.

—¿Temperamento?

—Nervioso ¡ay! muy nervioso.

—¿Carácter?

—Propenso á la melancolía.

—¿Imaginación?

—Profusa de ideas contradictorias.

—¿Ha amado Vd.?

—Sí, señor, he amado un imposible.

—¿Cómo?

—El objeto de mi pasión...

—¿Era casado tal vez?

—No, pero...

Al director de la agencia le pareció oportuno intervenir en la conversación para aligerar los trámites del negocio y dijo á Purita amablemente:

—Levántese Vd. para que este caballero vea sus andares. Tenga Vd. la bondad de cantarle cualquier cosilla breve para que conozca su voz. Ahora apoye usted la cabeza en el respaldo del sofá para que este caballero pueda contemplarla dormida... Esto es muy interesante.

El viudo examinó atentamente á la que iba á ser su esposa. Después reflexionó durante algunos minutos, y sacando las doce pesetas las puso en manos del director, diciendo:

—Queda cerrado el trato. Mañana á la vicaría; dentro de un mes á la parroquia.

Y efectivamente, antes de los treinta días la señorita de Corvejón daba su mano de esposa al viudo... que hoy anda buscando al director de la agencia para tirarle por el balcón.

LUIS TABOADA.

## Agricultura

## ENFERMEDAD DEL OLIVO OCASIONADA POR EL AGUA

No recordamos haber leído en ningún tratado de cultivo especial del olivo que existiera una enfermedad como la de que nos vamos á ocupar hoy, pero ella merece la atención de todo olivicultor laborioso, tanto más cuanto que si grave trastorno produce el agua en la planta, hasta el extremo de acabar con la existencia del precioso árbol de Minerva, nada más fácil de poderse corregir ó evitar si el agricultor cuidadoso y agraciado dá una sola mirada, aunque fuese de tarde en tarde, á sus campos de olivar.

No se trata de una planta criptogámica ó de algún parásito que el naturalista ha podido descubrir tras largos años de estudios é investigaciones con auxilio del microscopio ó de preparaciones especiales para reproducir ciertos microbios, no, sino simplemente de la influencia que un agente de la Naturaleza tan estimado como el agua ejerce sobre la

vida del árbol con el solo contacto con éste por espacio de cierto tiempo.

Hace unos cuantos años, al dar un paseo por un campo plantado de olivos, en compañía del arrendatario que lo cultivaba, fijamos la mirada en una planta que languidecía, algo amarillenta, contrastando su aspecto con el de los demás olivos de igual edad, cuya vegetación era lozana y espléndida; no hay por qué decir que claramente se conoció que el árbol estaba enfermo. Después de practicado un ligero reconocimiento, observamos sobre el tronco la existencia de una mancha irregular, casi ovalada, de unos 20 centímetros de diámetro, de color algo parduzco, que se distinguía poco del color del resto del tronco. La mancha tenía un aspecto parecido al que tiene la de la goma del naranjo, bajo la corteza.

Lo primero que hicimos fué descubrir con un pico á unos 70 centímetros del tronco, por un lado, las raíces del olivo enfermo; las encontramos bastante sanas. Empezábamos á desconfiar de poder encontrar la causa que se buscaba, cuando volviendo á mirar la copa del olivo nos fijamos por fin en una concavidad que existía en la cruz del árbol, ó sea, en el punto terminación del tronco y principio de las ramas mayores.

Era en invierno y pocos días habían transcurrido desde el en que había llovido. Al reconocer la pequeña concavidad, que estaba casi llena de una especie de serrín de madera mezclado con algo de tierra y hojas y pedacitos de corteza de olivo, aún pudimos apreciar quedaba una poca agua dentro del hoyo á que nos referimos, la cual proporcionaba humedad á todas las materias que acabo de mencionar.

Limpia dicha taza ó concavidad, en el fondo de ella observamos la existencia de un agujero y calculando sus dimensiones introdujimos una cañita que se deslizó á lo largo del tronco. Comprendimos que éste se hallaba algo hueco á pesar de contar solamente la planta unos 35 años de edad. Entonces dejamos para otro día llevar una destreal, de la cual nos servimos para hacer un boquete en el tronco, precisamente en donde se veía la mancha; un líquido sucio y pestilente salió del interior del mismo.

Desde aquella fecha, varios cultivadores de olivos se han fijado en lo que acabamos de referir y ha podido notarse que algunos árboles jóvenes, al arrancarlos, comprueban lo que dejamos dicho, así como el aspecto de otros enfermos.

La enfermedad que acabamos de señalar, todo olivicultor posee medios que están á su alcance para poderla corregir ó evitar. Si hay que curar á un árbol que esté bastante dañado, nada más fácil que abrir un boquete ó agujero en el punto que antes hemos señalado para dar salida al agua sucia y de mal olor, que temprano ó tarde acabaría con la vida del olivo. Si se supone que el agua apenas habrá causado perjuicio al árbol ó sólo se nota la existencia del hueco ó pequeño pozo en el punto antes descrito entonces conviene hacer al hombre sencillamente lo que la Naturaleza no pudo formar ó sea rellenar el hueco por medio de una piedra ajustada á éste y un poco de barro, mejor yeso ó cemento, para revestir las juntas ó grietas que quedarán entre madera y piedra, con lo cual se conseguirá que el agua de la lluvia se escurra, caiga en el campo y no perjudique á la planta, de cuya producción pretende el hombre atender á sus necesidades.

Ningún olivicultor ha de asustarse de lo costoso que ha de resultarle prevenir á sus olivos de tal enfermedad, pues si en el olivar hay facilidad de encontrar piedras y al propio tiempo se vá provisto de una artesana ó gaveta llena del material indicado, no creo se han de invertir más de tres horas para recorrer una hectárea.

Si merced á las ligeras indicaciones que aquí apuntamos, de hoy en adelante, los agricultores que nada hayan observado, no dejan morir por tal motivo ningún hermoso árbol de los que simbolizan la paz, porque á ello les hayan estimulado estos mal trazados renglones, experimentará una satisfacción más el olivicultor.

J. B.

## Del Extranjero

## Boda original

Una boda extraordinaria por las circunstancias que en ella han concurrido,

acaba de celebrarse en el pueblo de Grocholetz, en Polonia.

Un labriego de ochenta y ocho años de edad contrajo matrimonio hace pocos días con una encantadora muchacha que no ha visto florecer más que dieciocho primaveras.

Entre los doscientos invitados que concurrieron á la ceremonia, nupcial, figuraban once hijos habidos en anteriores matrimonios por el novio: el mayor tiene sesenta años y el más joven cuarenta y uno.

Asistieron, además, sesenta y tres nietos del contrayente; treinta y ocho de ellos correspondientes á la tercera generación, veintiuno á la cuarta y cuatro á la quinta.

La luna de miel de tan singulares cónyugues ha sido bien corta, por cierto.

El novio falleció á las cuarenta y ocho horas de casado, dejando una viuda inconsolable.

## De la Península

La Patrie publica la siguiente carta de su corresponsal en Madrid:

«Sabemos, por noticias de buen origen, que se han hecho á nuestro gobierno proposiciones oficiosas para el cambio de Ceuta por Gibraltar.

«Nuestro ministro de Negocios Extranjeros se muestra perplejo y muy preocupado desde que ha tenido conocimiento de una cláusula especial del tratado naval secreto, firmado en 1891 entre lord Dufferin y el marqués de Rudini; porque en esta cláusula Italia no sólo reconoce á Inglaterra el derecho de ocupar á Tánger, sino que consiente también en que se tome á Ceuta por la fuerza.

«El ministro de Estado teme que si España no cede Ceuta de buena voluntad, deberá más tarde cederla con todas las humillaciones del vencido.

«El duque de Almodovar del Río no dará ninguna contestación á estas proposiciones oficiosas, hasta conocer la opinión de Francia sobre el cambio propuesto.»

Duros falsos.—Con el busto de Amdo y año de 1871 y otros del gobierno provisional del 70, circulan en la ciudad condal las indicadas monedas. Se distinguen en el sonido y en el mal hecho del cordoncillo.

Prepárense, señores, que pronto pasarán el mar, para visitar nuestra Roqueta.

La Gaceta Española, que se publica en Londres, califica á las naciones de la siguiente manera:

Rusia, carcelero de los vicios; Francia, abismo de lo grande; Inglaterra, mercader de la historia; Alemania, deudor siempre apurado; España, viuda de la gloria; Austria, barbero de los Czares; Italia, montura de un brillante; Holanda, castor del Océano; Bélgica, armiño por la fuerza; Niza, cantinera de los ejércitos; Suecia y Noruega, bacalao monstruos; Dinamarca, enano de librea; Estados Unidos, la fragua de la industria; Portugal, asilo de vasallos; Servia, manta que al fin se romperá; Polonia, lago de lágrimas; Turquía, estorbo de la civilización; Méjico, la tumba de la Europa.

## Crónica Balear

Asesinato en Ibiza.—La guardia civil del puesto de Santa Eulalia (Ibiza), comunica al gobierno civil que el día 30 de abril último fué hallado en las inmediaciones de la venta «El Figueral» el cadáver del anciano Vicente Mari Ferrer, de 73 años de edad vecino de San Carlos.

El cadáver presentaba una herida en el pecho producida con arma de fuego, otras con instrumento punzante en diferentes partes del cuerpo y tenía además la cabeza golpeada con un hacha ó azadón.

La guardia civil, como presunto autor del delito ha detenido á un joven de 27 años llamado Juan Ferrer Mari apodado Parol en cuyo poder se encontraron varias armas con sangre.

Se ignora cuales pudieran ser los móviles.

Se ha estrenado con grande éxito en el teatro Novedades de Barcelona, el drama «Els Encarrilats» original de nuestro paisano y amigo D. Juan Torrandell, el cual fué aclamado repetidamente por el público.

La Comisión organizadora de las Con-

ferencias pedagógicas de esta provincia ha acordado que las Conferencias pedagógicas del presente año se celebren los días 20, 22 y 23 de Julio próximo a las once de su mañana en la Escuela Normal de Maestros.

Los temas propuestos son los siguientes:

«El lenguaje, el diccionario y la gramática en las escuelas de 1.ª enseñanza.»  
«Necesidad de que á la teoría supere la práctica en la enseñanza de la Aritmética. Empleo del cálculo mental.—Manera abreviada de resolver algunos problemas aritméticos.»

«La enseñanza en las escuelas de adultos.»

Los maestros y maestras que deseen encargarse del desarrollo de uno de los temas ó tomar parte en su discusión, deberán comunicarlo al Director de la Escuela Normal de Maestros, dentro el plazo de treinta días, á contar desde la inserción del correspondiente anuncio en el «Boletín Oficial».

## Crónica Local

D. José Rullán Pbro. acaba de dar á luz el segundo tomo de la notable obra de *Literatura Popular Mallorquina*.

El tomo primero comprende las *Glòses* del festivo Pablo Noguera, *Saró*; y el segundo las del místico y teólogo Andrés Coll, *Tambó*.

A pesar de lo voluminoso de este último libro, se venden los dos tomos á peseta cada uno. Tanto estos dos tomos, como todas las demás obras del autor, se hallarán en la casa de éste, en la imprenta «La Sinceridad» y en la librería de Guasp, de Palma.

A los excursionistas les recomendamos la adquisición del librito *Guía de Sóller* que hallarán de venta en todas las Fondas de esta población. Con este librito en la mano podrán visitar en pocas horas lo mejor de este pueblo, en monumentos, fábricas, comercio y panoramas.

Desde principios de la pasada semana se encuentra veraneando en su preciosa finca de *Son Angelats* el Sr. D. José Francisco Villalonga acompañado de su señora madre D.ª Catalina Zaforteza y de más personas de su familia.

Sean bienvenidos.

Nuestro distinguido compañero y amigo D. Juan B. Enseñat, Jefe de las secciones Española é Hispano Americana de «Paris-Nouvelles», restablecido de la enfermedad que le ha tenido dos meses alejado de la Redacción, ha vuelto á encargarse de tan importante cargo desde el día 3 del mes actual. Mucho nos alegramos de poder comunicar á nuestros lectores tan importante noticia.

El M. I. Sr. D. Mateo Rotger, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Palma, era el que, muy á gusto de los sollerenses, tenía que predicar el domingo próximo, fiesta de Nuestra Señora de la Victoria y perentorias ocupaciones, inherentes al cargo que ocupa, le han impedido de poder pasar á ésta, cual era su deseo; por esta causa ha tenido

que hacerse cargo del sermón el joven y estudioso Vicario de esta parroquia señor Pastor.

En el «Boletín Oficial» de la provincia correspondiente al sábado 27 Abril y en la relación de los que en concepto de jurados deben formar parte del Tribunal de hecho en la vista de las causas que han de someterse á su juicio durante el cuatrimestre corriente, vemos continuados como cabezas de familia, á don Antonio Castañer y Bernat y como capacidades á D. Pedro Lucas Serra y Cañellas, ambos vecinos de esta villa.

Atentamente invitados por D.ª María Colom, Directora del Colegio de la «Inmaculada Concepción», hemos asistido á una representación de la función religiosa titulada *Fabiola*, que desde hace días viene representándose en el *Salón de Ca's Pollensí*, por las más aventajadas discípulas de la citada Profesora.

La interpretación de la obra sobrepujó las esperanzas del público, así es que todas las señoritas que tomaron parte en la función, á pesar de la impresión propia que experimenta toda persona poco avezada á pisar las tablas, se distinguieron en el desempeño de sus respectivos papeles por lo que fueron aplaudidas con justicia por la numerosa y selecta concurrencia que, en todas las funciones que se han dado, llenaba por completo el local.

Felicitemos cordialmente á las novelas artistas señoritas Magdalena Reus, Antonia Bauzá, Francisca Bernat, María Vicens, Margarita y María Borrás, Francisca Forteza, María y Catalina Bauzá, Ana Pomar, Margarita Aguiló, María Mayol, Antonia Vallcaneras, Esperanza Colom, María Casanovas, Margarita Forteza y Ana Calafat y sobre todo á la digna Directora, que bien acreedora es por cierto á las felicitaciones y á los elogios del pueblo entero, pues, aparte la árdua tarea que con tanto éxito ha llevado á cabo, sin retribución alguna, ha proporcionado ratos de solaz y honesto recreo á gran número de familias.

El próximo pasado domingo se pusieron á la venta en nuestra plaza las primeras cerezas de la presente temporada, pagándose á 0'35 pesetas la libra de 400 gramos.

A los serenos y apacibles días de fines de la pasada semana, en que el sol, propio de verano, se mostró con todo su brillo y esplendor, han seguido los primeros de la presente, enseñándonos el revés de la medalla, esto es, días tristes, frios y húmedos, con un cielo completamente encapotado y con tendencia á lluvia, que no llegó á caer más que unas ligeras gotas en la mañana del lunes, y otras tantas á eso del medio día del martes. Por las tardes serenóse el firmamento, soplando, apesar de ello, un airecillo fresco procedente de la parte N. E. En los demás días el tiempo ha sido bastante variado.

D. Miguel Raymond, dueño de la Pañería y Sastrería de la calle de la Luna

man una gran novela?... Los autores que no copian escenas de la vida real, los que crean tipos inverosímiles y cuentan hechos irrealizables no pueden conseguir su objeto; leerán sus libros, pero dirán con desaliento sus lectores: *¡Qué lástima grande que no fuera verdad tanta belleza!*

En mi vida hallarás grandes pesares, lágrimas, desalientos momentáneos, decepciones, pero siempre junto al dolor el remedio; cerca de la herida el bálsamo saludable que la cicatriza, y comprenderás tan fácilmente cuanto te digo, que no podrás menos que confesar que la verdad es el fondo del cuadro que te presento.

Mi historia, por gracia del Buen Dios que tanto nos ama, jamás se ha deslustrado con el vicio; he pasado por el mundo hollando el lodo de las pasiones sin manchar las orlas de mi blanca vestidura; he sufrido rudas pruebas, he llorado mucho; pero he pensado más, he orado con grandísima confianza, he pasado largas horas al pie de los altares pidiendo al cielo fortaleza cristiana, y en medio de mis trabajos, agobiada de penas, sin un corazón amigo á quien confiarlas, pobre de bienes de fortuna, pero muy rica de santas ideas, Dios ha

nos participa, en atenta esquila, haber recibido un completo surtido de *lanillas, jergas, estambres, alpacas* y demás géneros para las estaciones de primavera y verano.

Agradecemos al Sr. Raymond la deferencia tenida con nosotros.

En uno de estos días hemos tenido el gusto de estrechar la mano al amigo queridísimo D. Nicolás Magraner Morell, el que, procedente de Puerto-Rico, ha venido con el objeto de pasar una temporada al lado de su apreciada familia. Sea bienvenido.

El jueves por la mañana montados en un bonito *automóvil* de dos asientos llegaron á esta villa el afamado corredor español Sr. Abadal y el *chauffeur* señor Pujó (D. Emilio), los que al poco rato emprendieron de nuevo el camino con dirección á Palma.

Suscrita por D. Francisco Aurigemma y D. Lucas Costa y Ferrer Presidente y Secretario respectivamente del *Centro de la Colonia Balear* establecida en Barcelona, hemos recibido una comunicación en la cual nos participan se ha acordado la celebración de una *Tómbola* con el humanitario objeto de allegar recursos para el sostenimiento de aquella benéfica Asociación.

En la Administración del SÓLLER se facilitarán cuantos datos puedan convenir á las personas que deseen remitir objetos para dicha *Tómbola*.

Procedente de Cette con escala en Barcelona fondeó en este puerto el martes por la tarde el vapor de esta matrícula «León de Oro» siendo portador de buen número de pasajeros y variada carga. Anteayer salió de nuevo para los puntos de procedencia, llevándose cajas de limones, naranjas á granel y otros efectos.

Según noticias, que tenemos por verídicas, varios jóvenes de esta localidad, aficionados al divino arte, tratan de organizar una *estudiantina* para solaz y entretenimiento de los mismos.

Adelante pues, y dados los elementos de valía con que cuenta, no dudamos que pronto hará las delicias del público y sabrá conquistarse justa fama.

Las funciones del cinematógrafo que tienen lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense» desde el sábado de la anterior semana se ven bastante animadas. Seguirá habiendo sesiones todos los días por la noche y suponemos aumentará la concurrencia á dicho espectáculo, pues que además de alternar con la representación de cuadros filios y de movimiento un fonógrafo de gran tamaño, ejecuta al mismo tiempo hermosas piezas al piano, el representante de dicho cinematógrafo y pianista afamado señor Lladó.

Dentro de pocas horas, según se nos asegura, y con el objeto, seguramente, de presenciar las fiestas de Nuestra Señora de la Victoria, contará esta población con la alta honra de albergar en su seno al Excmo. Sr. Capitán

mezquinos: vuélvete á Jesús Crucificado; vuélvete á María, reina de los Mártires, y pídele fortaleza: nunca se recurre á ellos en vano!...

No te entregues, por Dios, á la desesperación, que, como ha dicho un poeta, es el solo valor de los cobardes.

Escucha, hija mía. Yo he sido muy desgraciada; he tenido días tan tristes, tan amargos que todo me causaba tédio; pensamientos de muerte han cruzado por mi cabeza, pero del fondo del caos de mi dolor ha surgido radiante la antorcha de la fé y de la resignación cristianas y ellas me han salvado guiándome por los revueltos mares de la vida.

General de las Baleares D. Francisco Loño y Pérez, al Gobernador Militar de la Plaza Excmo. Sr. D. Eugenio Torreblanca y Díez y al Excmo. Sr. D. Salvador Naranjo y Gómez, Gobernador civil de la provincia, á los que damos, desde las columnas de nuestro modesto Semanario, la más cordial bienvenida.

Ayer noche fueron conducidos á los corrales de la plaza de toros los tres novillos que han de ser lidiados mañana por la cuadrilla de *Señoritas Toreras*. Estas han llegado á las primeras horas de esta tarde y precedidas de la banda de música que dirige D. Mateo Galmés han hecho su entrada en la población con acompañamiento de numeroso gentío.

La cuadrilla cuenta con el atractivo de que una de dichas señoritas al lidiarse el segundo novillo ejecutará la arriesgada suerte de hipnotización, que tan merecidos aplausos ha proporcionado á su inventor Don Tancredo.

La brigada de peones municipales se ocupó, en los días 29 de Abril al 4 del actual, en recomponer el piso del camino de «Can Tés» y el de la calle de la Gran Vía; construir un sumidero en el camino de «Can Gaspá», otro en la Plaza de los Estiradors y modificar uno en la calle de la Victoria, cuyos jornales y materiales invertidos en dichas obras importan 171'07 pesetas.

### EN EL AYUNTAMIENTO

#### Sesión del día 4 de Mayo de 1901

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Canals, y con asistencia de los concejales Sres. don Pedro José Santandreu, D. Ramón Coll y D. Damián Riuor, celebró el Ayuntamiento, de segunda convocatoria, la sesión ordinaria correspondiente á la anterior semana.

Se dió lectura al acta de la anterior y fué aprobado.

En este estado entró en el salón de sesiones el concejal D. Andrés Oliver.

En vista de que se han vendido todos los solares para la construcción de sepulturas que había existentes en el cementerio católico, la Corporación acordó por unanimidad proveer á todos los poseedores de sepulturas de su correspondiente título de propiedad, quienes deberán pasar á recogerlo en la Secretaría Municipal.

Después del anterior acuerdo entraron en el Consistorio los Concejales D. Jerónimo Estades y don Juan Deyá.

Para mayor comodidad del tránsito público se acordó construir una acera en la calle del Puente.

También se acordó construir un muro de contención y recomponer el piso del camino de Balitx en el punto conocido por «Ca ne Lluch Quève».

Habiendo fallecido el director de la segunda escuela de niños de esta localidad D. José Miró Pastor el Ayuntamiento acordó á propuesta del señor Estades remitir á la Junta provincial de instrucción pública los antecedentes que obran en este archivo municipal, referentes á la creación de dicha escuela y el nombramiento de su director en aquella fecha.

Para satisfacer las obligaciones del presente mes se procedió á la distribución de fondos por capitulos.

Se aprobó el traspaso de las sepulturas números 448 y 449 del cementerio católico hecho á favor de D. Juan Bibiloni por su poseedor D. Antonio Casanovas Magraner.

Por último acordóse verificar varios pagos. Y se levantó la sesión.

### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Hoy, al anochecer, será trasladada en procesión la imagen de la Virgen de la Victoria, desde el oratorio del Hospital á la parroquial iglesia, y acto seguido, se cantarán completas por la música de capilla.

Mañana domingo, día 12, á las seis y media se celebrará el ejercicio del mes de María. A las nueve y media, se cantarán horas menores y después la misa mayor á toda orquesta, ocupando el púlpito el Rvdo. Sr. D. José Pastor, Vicario. Por la tarde, vísperas y completas; y á las seis, procesión solemne que recorrerá las calles de costumbre.

Lunes, día 13, á las seis y media, el ejercicio del mes de Mayo. A las nueve misa mayor, y á las doce misa de campaña en la plaza mayor en sufragio de las almas de los que perecieron en el combate contra los moros, el 11 de Mayo de 1561. Al anochecer, será trasladada procesionalmente la Virgen de la Victoria, desde la iglesia parroquial á la del Hospicio.

Miércoles, día 15, al anochecer, se cantarán solemnes completas, verificándose después el ejercicio del mes de María.

Jueves, día 16, se celebrará fiesta solemne en obsequio del misterio de la Ascensión del Señor. A las nueve y media, se cantarán horas y seguidamente la misa mayor, en la que pronunciará el panegírico el Rvdo. Sr. Cura-Arcipreste. A las doce, se cantará la hora canónica, durante la celebración de una misa y con exposición de S. D. M. Por la tarde vísperas y completas; y al anochecer, el ejercicio del mes de María.

En la iglesia de San Francisco.—El próximo Jueves, día 16, se celebrará la fiesta del mes de las flores. Miércoles, al anochecer se cantarán solemnes completas en preparación á dicha fiesta.

Jueves, por la mañana, á las 7, comunión general para todos los devotos de la Virgen Santísima, á las 9 y media exposición del Santísimo, tercia y la misa mayor, en la que predicará D. Bartolomé Coll, Pbro. Por la tarde se continuará el ejercicio del mes de María, con exposición y sermón por D. Ramón Colom, Presbítero.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 1.—Total 4

#### MATRIMONIOS

Día 9, D. Simón Matheu Seguí, soltero, con D.ª Catalina Mayol Castañer, soltera.

#### DEFUNCIONES

Día 7, D.ª Antonia Colom Mayol, de 80 años, viuda, Isabel II.—Día 9, Nicolas Jaume Marí, de 3 años, M.ª 61.

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 4, de Puerto Colom, en 1 día, laúd Virgen del Carmen, de 14 ton., pat. don A. Balves, con 5 mar. y carbón.—Día 4, de Palma, en 1 día, laúd San José, de 20 ton., pat. D. P. J. Pujol, con 6 marinos y piedra.—Día 7, de Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 16 mar. y efectos.—Día 8, de Agde, en 2 días, laúd San José, de 38 ton., pat. D. C. Vicens, con 5 mar. y lastre.

#### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 4, para Palma, laúd San José, de 20 ton., pat. D. P. J. Pujol, con 6 mar. y lastre.—Día 5, para Felanitx, laúd Virgen del Carmen, de 14 ton., pat. D. Antonio Balves, con 5 mar. y cemento.—Día 9, para Barcelona, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 16 mar. y efectos.

### Partido Unión Republicana Sollerense

Se convoca á Junta General para el día 16 del actual á las cuatro de la tarde para tratar de asuntos electorales.

Sóller 10 de Mayo de 1901.—El Secretario, Arnaldo Casellas.

## FOLLETÍN

### ARIELA

la verdad; si alguna vez te parece que son impropias ciertas expresiones trazadas por mi pluma, si te figuras que me guía el deseo de aparecer buena y hermosa, recuerda las palabras que te he citado y cree que cuanto te digo es por tu bien y el de tus hijos, y que si así no fuera, sepultaría en el olvido cuanto te quiero decir, porque siempre fué mi anhelo vivir oscura y desconocida en el mundo.

Este libro, Armandina, vendrá á ser como un Album de mis recuerdos y una valiosa joya para tu corazón. Al escribirlo, dirá con Lamartine: «removeré con mi pluma las cenizas frias ó abrasadoras de mi pasado; soplaré sobre aquellos carbones apagados de mi corazón para reanimar algunos días más la llama y el calor en mi seno», y pediré al cielo que guie mi mano é ilumine mi mente para que no se deslice ni un pensamiento, ni una frase que no sea digna de ser leída.

Quizás imagines que mi vida es una novela, y no te equivocas. ¿Qué es la vida humana, sino una prolongada sucesión de episodios interesantes que for-

su riqueza; porque ¿crees tú, Armandina, que el mundo entiende de esas delicadísimas impresiones de un alma que va en pos de lo infinito?...

Contigo seré expansiva como siempre que hablo á seres que me comprenden y saben sentir; soy reservada cuando me escuchan corazones de hielo que no sienten arder la sagrada llama del entusiasmo, ó cuando conozco que mis sentimientos y mis revelaciones serán acogidas con la insultante risa del sarcasmo; pero en caso contrario, mi pecho se dilata, y como una flor que va abriendo sus pétalos á los halagos de la brisa, así voy confiando mis secretas emociones á los que me interrogan con el dulce interés de la amistad ó del amor.

La multitud siempre me ha causado tédio; no soy refractaria á la sociedad, pero sucede que cuando me encuentro rodeada de muchas personas, mi corazón va replegándose como las débiles hojas de la sensitiva al contacto de una mano ruda; me hallo más aislada mientras más seres se agitan en torno mío y estoy persuadida de que he nacido para la vida íntima, la vida del hogar, del amor y de la poesía, en fin. Cuatro ó seis amigos y una familia cariñosa y buena es el bello ideal de mis sueños.

**PUBLICACIONES RECIBIDAS**

DURANTE LA PRESENTE SEMANA

**Boletín de la Cámara oficial de Comercio, Industria y Navegación de Palma de Mallorca.**—SUMARIO del número 5.—Iniciativas y Comentarios: Nuestras industrias. Del Japón. Conclusiones presentadas por D. Carlos Danés sobre el tema Consideraciones acerca el alza en los cambios. Extranjero: El uso de los cheques en Inglaterra. Península: Estatutos y reglamento de la Liga marítima Española. Sección Balear: Noticias varias. Variedades: Herencias y legados del siglo XIX. Mercados. Precios corrientes en Mallorca.  
Se suscribe: Oficinas de la Cámara. Palacio, 20, Palma.

**Boletín de Tabacos y Timbre.**—SUMARIO del n.º 498.—D. Juan Manuel de Lasquetty y Castro, Representante de

la Arrendataria de Tabacos en Canarias. La semana. La cosecha de tabaco en Cuba. Oficial. Junta general ordinaria de accionistas de la Compañía Arrendataria de Tabacos. Memoria leída en la Junta general de accionistas el día 24 de Abril de 1901. Don Ricardo de la Huerta y Romillo. La Gaceta en la semana. Apreheniones. Revista de mercados. Movimiento de personal. Noticias. Correspondencia. Anuncios.  
Se publica en Madrid, calle de la Libertad, 16 dup.º, bajo.

**El Colmenero Español.**—SUMARIO del n.º 112.—¿Es envidia... ó caridad? Los métodos en el cultivo de las abejas. Precauciones para el manejo de las abejas. De nuestros amigos. Bibliografía. Trabajos en el colmenar. Miscelánea. Correspondencia. Precios corrientes. Anuncios.  
Suscríbese: calles de Cervantes, n.º 1, y San Francisco, 2, Gracia-Barcelona.

**Resumen de Agricultura.**—SUMARIO del Cuaderno n.º 149.—Cuarto Congreso Agrícola Catalán, por Leopoldo Batlle. El opio. La mezcla de semilla en el cultivo del trigo. Importancia de la industria azucarera, por G. J. de Guillén García. Las cajas rurales de crédito, Francisco Belda. Encolado de los vinos, por J. Artigala. Azufradora «Gobet», por B. Diferentes cubas de fermentación. Bibliografía. Crónica agrícola. Revista comercial.  
Se suscribe en la librería y tipografía católica, Pino, 5, Barcelona.

**La Práctica de Farmacia.**—SUMARIO del n.º 26.—Selección. Aclaración importante. Junta Directiva, por W. Dütren. Tratamiento tóxico de la viruela, por Emilio Saborit, profesor numerario de la Clínica Ginecológica. Laboremus. El parto de los montes, por José Navarro. A un coloso, por Un pobre diablo. Medicamentos nuevos. Revista

de la quincena. Correspondencia. Foleto. Anuncios.  
Se suscribe en la Redacción y Administración, Xuclá, n.º 8 bis, principal.  
**El Magisterio Balear.**—SUMARIO del n.º 18.—Sección Oficial: R. O. abriendo una información sobre reformas de pagos en la 1.ª enseñanza. Anuncio de las Conferencias pedagógicas en Baleares. Sección Doctrinal. Juegos escolares IV por M. Daviu. Ocurrencias pedagógicas por J. Qués. Sección Provincial. Propuestas para las Escuelas incompletas. Sesión de la J. D. provincial de 28—IV—01—Sección de Noticias. Noticias de la Provincia.  
Se suscribe en la Redacción y Administración, calles del Sol, 11, y San Pedro Nolasco 7, Palma.

**La Agricultura Española.**—SUMARIO del n.º 65.—Los abonos nitrogenados en el cultivo de la remolacha azucarera,

por el Dr. Llorente. Sobre algunas cochinitas de las plantas que dan origen a la negrilla. Tratamientos, por López Guardiola. Hortalizas. Tomate, por Miguel Mayol. Crónica: Instrucciones para reconocer y combatir el Blackrot. Sindicato Agrícola Requenense. Distinciones, La Redacción. Sección de Consultas, por C. G. y M. M. Correspondencia.  
Punto de suscripción: Plaza de Cajeros, 6, Valencia.

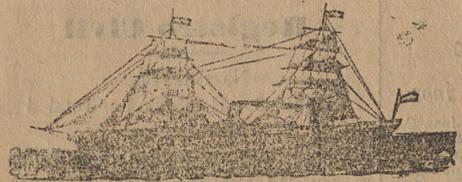
**La Industria Pecuaria.**—SUMARIO del n.º 19.—Bronchitis verminosa del ganado lanar. Carbunco bacteriano, por P. Moyano. Las Juntas generales de ganaderos. Medicamentos nuevos: Empleo del ichtargan en la medicina de los animales domésticos. A los agricultores de Álava. Ecos de la quincena. Sección comercial.  
Se suscribe en la Administración, Huertas, 30, segundo, Madrid.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

# Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutaran una rebaja de un 25 por ciento

## SERVICIO DECENAL



ENTRE  
SOLLER, BARCELONA, CETTE  
Y  
VICE-VERSA

por el magnífico y veloz vapor  
**LEON DE ORO**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.  
NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior a uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, a la misma hora.

*La Ilustración Española y Americana.*  
—*La Moda Elegante.*—*La Ilustración Artística.*—*El Salón de la Moda.*—*Album Salón.*—*La Bordadora.*—*La Perla Artística.*—*La Mariposa.*—*La Zapalería Ilustrada.*—*Sol y Sombra.*—*La Elegancia.*—y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve a sus abonados el «Centro de Suscripciones», sección tercera de «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—SOLLER.

**SE ALQUILA** un piso de una casa de la calle de la Romaguera, tanto con huerto, como sin él.

Informará su dueño Guillermo Cardell, Romaguera, 30.—Sóller.

# MEDIO MILLÓN De señas ACABA DE PUBLICARSE EL

## Anuario de la Exportación INDUSTRIA Y COMERCIO para 1901

CONTIENE: Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones. Las del resto de España. Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas. Aranceles de Aduanas de las mismas naciones. *Informaciones para el desarrollo comercial.* Estadísticas de exportación é importación, etc., etc.

Precio en Barcelona, 12'50 pesetas y en el resto de España, 15 pesetas

Pídase en Palma en el «Centro de Suscripciones» de C. Miguel Alvarez, calles Feliu 32 y Santo Espíritu 32.—Sóller, en el establecimiento de «La Sinceridad» San Bartolome 17, y en todas las librerías.—BARCELONA, Paseo de Isabel II, n.º 8.

**PÍLDORAS FERRUGINOSAS**  
DE  
INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un excitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:  
En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. Farmacia del Dr. Piza.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## HOTEL DEL UNIVERSO

PLAZA DE PALACIO, 2 Y 3, Y ESPADERÍA, 20 Y 22  
BARCELONA

Conocidos como son de todos los sollerenses los servicios de este acreditado establecimiento, ninguna necesidad habria de llamar la atención de aquellos acerca de la bondad de éstos si no hubiera quien, con motivo del fallecimiento del antiguo propietario D. José Serra y Mir y con una intención que muy á las claras se deja ver, ha propalado la calumniosa especie de que su señora viuda D.ª Concepción Salvó, que durante muchos años compartió con su esposo las tareas de la dirección y administración del Hotel, habiase retirado del negocio y que por lo mismo había éste pasado á manos ajenas.  
Sébase, pues, la verdad; esto es: que la señora Viuda del fundador del aparthotel Hotel del Universo es la que continua de éste al frente. Y aprovecha la ocasión de desmentir la falsa especie propalada, para ofrecer de nuevo á sus asiduos favorecedores el servicio esmerado y económico de siempre, mejorado á medida que las circunstancias lo aconsejen, ya que reúne el expresado Hotel excelentes condiciones por su proximidad á los muelles, á la Bolsa, á las Aduanas, á los Parques y á los ferro-carriles para Francia.

## ¡OJO, AGRICULTORES!

No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca

# CAMPANA

Depósito en Sóller: M. SEGUÍ Y C.ª, San Bartolomé, 2.

## SOCIEDAD BARCELONESA DE GUANOS BARCELONA

**GUANO POMÉS-POMAR**  
el más acreditado, el más barato y el de más consumo de España  
**A 21 pesetas saco. Tomando 10 sacos á 20 pesetas id.**

DEPÓSITO EN CASA DEL REPRESENTANTE  
**D. MIGUEL COLOM**  
CALLE DEL MAR.—SOLLER.—(Baleares)

**LA SOLLERENSE**  
DE  
**JOSÉ COLL**  
CORRERE y PORT-BOU (Frontera franco-española)  
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito  
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**AGUA DESTILADA**  
DE  
**FLOR de NARANJO**  
Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens.—Sóller.

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los  
**ACCIDENTES DEL TRABAJO**  
ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA  
Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS, PELEAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL DE LA CASA ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Unico representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.  
SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»